

目标! 入选世界非物质文化遗产!!



联合国教科文组织※非物质文化遗产指以不拘于形式的事物为对象，世界各地的群体、团体至今为止流传下来的多样文化形式，这些文化被相互尊重，并被引起重视。

岐阜市与关市，为了长良川鸕鷀捕鱼入选联合国教科文组织的非物质文化遗产(请参照一览表记载)，全市上下一体，积极推进各项事业。将无可替代的鸕鷀捕鱼传承到未来，是我们的目标。

※联合国教科文组织：国际联合教育科学文化机构

提高



听取调查 現地调查 记录影像的摄影



市民团体的宣传 在法国巴黎的宣传 小学生们促进鸕鷀捕鱼观光的活动

传承



全国鸕鷀捕鱼峰会 香鱼的人工孵化 长良川的清扫活动

守护

入选的过程

入选!

5

4

3

最重要课题

2

1

鸕鷀捕鱼入选“目录”!!
(2015年3月)

- ① 加在各国确定的“目录”上
- ② 选入国内候补
- ③ 向联合国教科文组织申请
- ④ 接受审查机构的审查
- ⑤ 政府间委员会审议·决定

~将日本的瑰宝变成世界的瑰宝!
传承给未来!!~

咨询单位

[岐阜市长良鸕鷀捕鱼有关情况]
岐阜市魅力城市推进部 文化财产保护科
〒500-8720 岐阜县岐阜市神田町1-11 电话:+81-58-214-2365

[关市小瀬鸕鷀捕鱼有关情况]
关市协调推进部 文化财产保护中心
〒501-2695 岐阜县关市武芸川町八幡1446-1 电话:+81-575-45-0500



岐阜市长良川鸕鷀捕鱼的官网如下



小瀬鸕鷀捕鱼官网如下

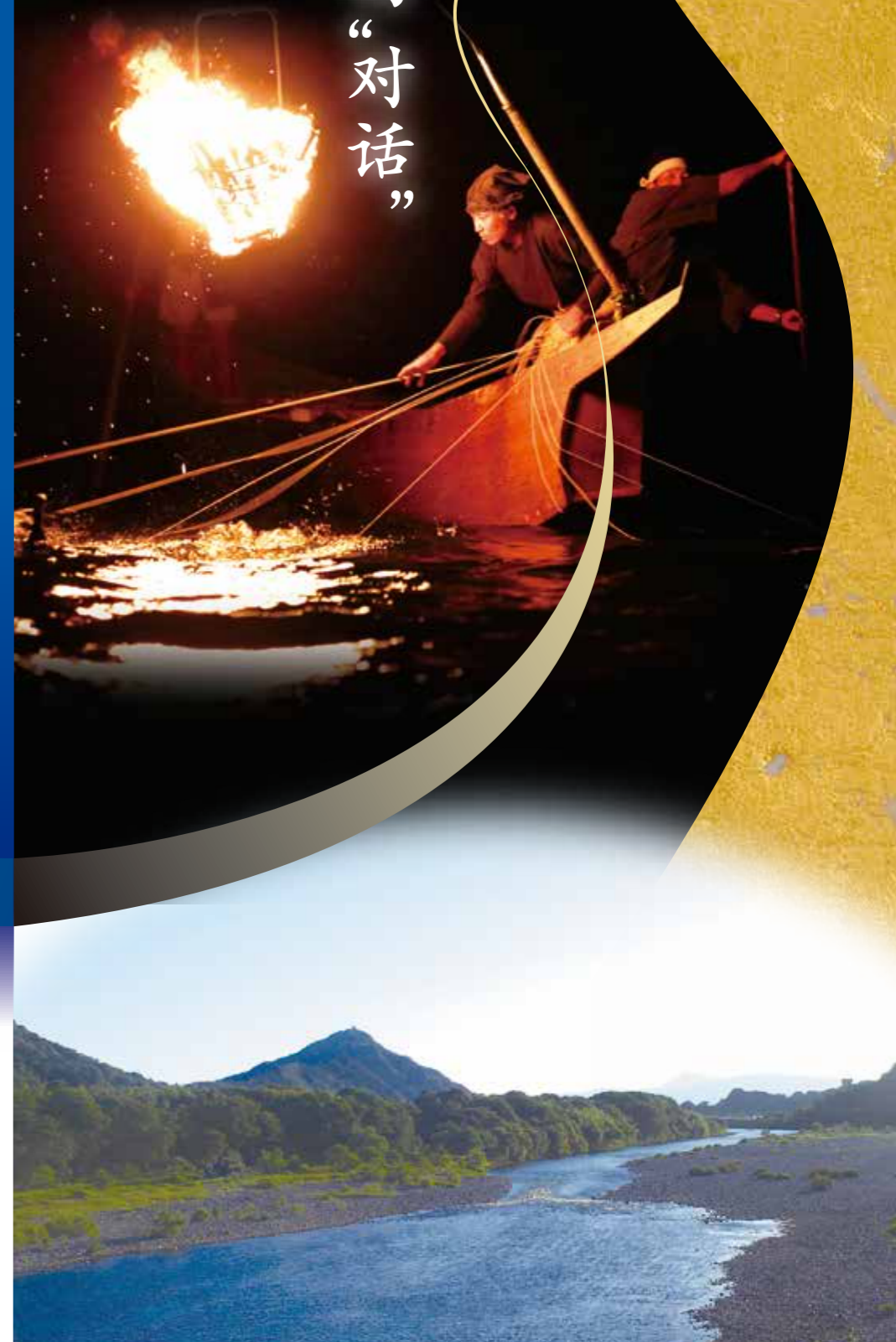
发行: 岐阜市(2020年3月)



目标! 入选世界非物质文化遗产!!

人与自然的“对话”

鸕鷀



鸬鹚

人与自然的“对话”

鸬鹚捕鱼，是被称为鸬鹚匠的渔人，巧妙地操纵鸬鹚，捕获香鱼等一种原始的捕鱼法。在长良川中部流域的岐阜县岐阜市长良与关市的小濑二处进行。

与鸬鹚的对话，与香鱼的对话，与河流的对话。人与自然相连，交融的鸬鹚捕鱼，是岐阜人的骄傲，也是体现了日本历史与文化的重要非物质文化遗产。

通过鸬鹚捕鱼对话



※“对话”的意思是指鸬鹚匠与鸬鹚的交融用“对话”的方式来表现，与每天朝夕相伴的鸬鹚用“对话”的形式来表现，对鸬鹚捕鱼有着特别的意义。

解说！长良川鸬鹚捕鱼的魅力。

技术 一次操纵最多12只鸬鹚的鸬鹚匠技术，驱使了极高的技巧来捕鱼。



鸬鹚与鸬鹚匠连接的绳子

传统 702年户籍上发现了“鸬鹚部”的名称，可以推测已有1300年以上的历史。

格式 岐阜市长良有6名，关市小濑有3名被任命的“宫内厅式部职鸬鹚”，每年8次进行献给宫内厅的鸬鹚捕鱼。



视察皇室的鸬鹚捕鱼

观赏 不但织田信长，松尾芭蕉，卓别林等，众多的历史人物曾在长良川观赏鸬鹚捕鱼，至今仍有很多观光客人观赏鸬鹚捕鱼。

地域 在日本，包括长良川在内，有12所地方进行鸬鹚捕鱼，在中国有100处以上的地方在进行鸬鹚捕鱼。



中国的鸬鹚捕鱼(云南省大理市)

- 与鸬鹚捕鱼有关的活动
- 4月 鸬鹚的健康诊断
 - 5月11日 鸬鹚捕鱼开幕式，安全祈愿仪式，第一次捕获的香鱼献给宫内
 - 6月~8月 献给宫内厅的鸬鹚捕鱼(共8次)
 - 7月16日 长良川祭，香鱼的供养(岐阜市长良)
 - 8月7日 鸬鹚的供养(关市小濑)
 - 9月或10月 休渔，八幡祭(岐阜市长良)
 - 10月15日 鸬鹚捕鱼结束
 - 10月 鸬鹚的健康诊断，鸬鹚的供养(岐阜市长良)

云南省大理市 岐阜市长良·关市小濑

充分利用野生习性

在日本历史上，有权者保护了利用野生动物进行猎鹰或鸬鹚捕鱼。

现在，对在茨城县日立市捕获的野生鸬鹚进行驯化后捕鱼。重视鸬鹚的野生习性进行饲养的技术，是日本鸬鹚捕鱼的特征。



刚捕获的鸬鹚



被送到新的鸬鹚匠处，进行鸬鹚的训练

生命的尊严

只有短短一年生命的香鱼。在用鸬鹚捕获香鱼的另一面，还在长良川沿岸的神社里进行香鱼的供养。

珍惜生命，与为了生存而杀生的矛盾。通过供养活动，人们正确地面对“香鱼的生命”



香鱼放流的样子



在神明神社的香鱼供养

与鸬鹚的对话

与香鱼的对话

与河流的对话

很重要的伙伴

鸬鹚对鸬鹚匠来说，是每天一起工作很重要的伙伴。每天对鸬鹚进行健康管理，让兽医进行健康诊断。并且，还对每年死去的鸬鹚进行供养。

鸬鹚匠与鸬鹚深厚的感情，深深地打动人心。



给鸬鹚喂食的鸬鹚匠



在鸬鹚的坟家供养鸬鹚

特别的河鱼



在鸬鹚捕鱼开幕这天捕获的天然香鱼

香鱼，自古以来就是日本人熟悉的河鱼。现在，长良川在日本的香鱼捕获量屈指可数。其中，用鸬鹚捕获的香鱼鲜度最高，十分珍贵。

每年鸬鹚捕鱼开幕初次捕获的香鱼，会献给皇室。



鸬鹚匠传统香鱼料理(香鱼寿司, 香鱼稀饭, 香鱼甘露煮)

故乡的原生态风景

源头在大口岳发源的清流长良川，众多的沿岸居民栖居两岸。自然，城市，与人合为一体，在这个人与自然合二为一的风景中，观赏风雅的屋型船，体验人·鸬鹚·船浑然一体的岐阜独有的自然风光。



观赏鸬鹚捕鱼的样子



穿过城市的清流长良川

与河流共生

鸬鹚匠或船工，时常觉察着河流的变化在自然中捕鱼。以前，曾经与鸬鹚一起吃饭在停泊在岸边的船上。

鸬鹚匠的生活，可以说是与河流共生栖居。



鸬鹚匠与船工气息相投一起掌船



在停泊的船上一起吃饭的样子

(北洞南一氏摄影)